

Matthew 26:31

Greek	τότε λέγει αὐτοῖς
	greek
	Meaning
	* He, she, it * Himself, herself, itself * Same
	Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
	Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὁ
	greek
	The definite article ἡσοῦς· πάντες
	greek
	Meaning
	* All * Every * The whole
	Adjective.
	Usage in the New Testament
	The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable.
	With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ὅμοις σκανδαλισθήσονται ἐν
	greek
Greek	Preposition meaning "in". ἐν
	greek
	Preposition meaning "in". τῇ
	greek
	The definite article συκτὶ ταύτῃ,
	greek
	Meaning:
	* These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it
	Demonstrative pronoun.
	οὗτος usually refers to something close to the speaker — "this" as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 γέγραπται γὰρ· πατάξω τὸν
	greek
	The definite article ποιμένα, καὶ
	greek
	Meaning
	* And * Also * Both * Even * Too * So
	Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" διασκορπισθήσονται τὰ
	greek
	The definite article πρόβατα τῆς
	greek
	The definite article ποιμνης.

ESV	Then Jesus said to them, "You will all fall away because of me this night. For it is written, 'I will strike the shepherd, and the sheep of the flock will be scattered.'
NIV	Then Jesus told them, "This very night you will all fall away on account of me, for it is written: "'I will strike the shepherd, and the sheep of the flock will be scattered.'
NLT	On the way, Jesus told them, "Tonight all of you will desert me. For the Scriptures say, 'God will strike the Shepherd, and the sheep of the flock will be scattered.'
KJV	Then saith Jesus unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, I will smite the shepherd, and the sheep of the flock shall be scattered abroad.

[Matthew 26:30](#) ← [Matthew 26:31](#) → [Matthew 26:32](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [New Testament](#) → [Matthew](#) → [Matthew 26](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=matthew_26:31

Last update: **2025/10/23 00:29**

